



AODYO INSTRUMENTS

# sylphyo

Notice d'utilisation



VERSION 1.1.1  
4 MAI 2016  
[www.aodyo.com](http://www.aodyo.com)



**AODYO INSTRUMENTS**

[www.aodyo.com](http://www.aodyo.com)

# Table des matières

<b>Précautions d'usage</b>	<b>1</b>
<b>Découverte du Sylphyo</b>	<b>3</b>
Vue d'ensemble	3
Accessoires	4
Prise en main	4
Touches	5
Contrôle	6
Souffle	
Contrôle inertiel	
Slider	
Changement d'octave	
Changement du réglage de son	
Ecran	7
<b>Démarrage</b>	<b>9</b>
<b>Chargement et appairage du Sylphyo</b>	<b>9</b>
Charger le Sylphyo	
Appairer le Sylphyo au boîtier récepteur	
<b>Connexion à un ordinateur, un smartphone ou une tablette</b>	<b>10</b>
Utilisation sous OS X	
Utilisation sous Windows	
Utilisation avec un smartphone ou une tablette	
<b>Connexion à un synthétiseur matériel</b>	<b>12</b>
<b>Réglages</b>	<b>13</b>
Réglages rapides	13
Réglages avancés	14
Calibration des capteurs	15
<b>Mise à jour du Sylphyo</b>	<b>17</b>
<b>Que faire en cas de problème ?</b>	<b>19</b>
<b>Problèmes d'installation</b>	<b>19</b>
J'ai sorti le Sylphyo de sa boîte, je l'ai allumé et j'ai essayé de jouer, mais aucun son ne sort	
Mon synthétiseur ou ordinateur ne reçoit aucun signal MIDI du Sylphyo	
Je voudrais utiliser le Sylphyo sous Linux ou sur Android	

<b>Problèmes de jeu et d'utilisation</b>	<b>19</b>
Je n'entends pas le son de mon synthétiseur ou de mon instrument virtuel, pourtant je reçois bien les signaux MIDI du Sylphyo	
J'ai l'impression que le Sylphyo ne répond pas bien à mon souffle ou à mes doigtés	
J'ai allumé le Sylphyo mais rien ne s'affiche	
<b>Doigtés</b>	<b>21</b>
<b>Annexe : informations complémentaires</b>	<b>23</b>

# Précautions d'usage

Veillez prendre note de quelques informations importantes avant d'utiliser votre **Sylphyo**.

## Réparation

N'ouvrez pas le **Sylphyo** et ne tentez pas de le réparer vous-même. Notamment, la bague au niveau du bec doit rester collée pour assurer que la salive n'endommage pas les circuits. Le démontage pourrait causer des blessures ou endommager l'instrument. Contactez Aodyo ou un prestataire de services autorisé.

## Utilisation de la batterie

Le **Sylphyo** intègre une batterie lithium-ion qui ne peut être remplacée que par Aodyo ou par un prestataire de services autorisé. N'essayez pas de remplacer vous-même la batterie, cela pourrait provoquer une surchauffe et des blessures. La batterie doit être recyclée ou mise au rebut séparément des ordures ménagères.

## Nettoyage

Pour procéder au nettoyage, mettez le **Sylphyo** hors tension, puis utilisez un chiffon doux et sec. Puisque le **Sylphyo** contient des composants électroniques, l'humidité ne doit pas pénétrer dans les orifices.

## Utilisation des connecteurs et de l'interrupteur

Évitez de forcer un connecteur dans un port, et n'utilisez pas l'interrupteur avec une force excessive. Si un connecteur ne rentre pas dans le port, vérifiez qu'ils coïncident bien. L'écran du **Sylphyo** apparaît au bout d'environ cinq secondes après la mise sous tension : si vous soupçonnez que le **Sylphyo** ne s'allume pas normalement, assurez-vous d'avoir bien attendu ce délai avant de réessayer une remise sous tension.

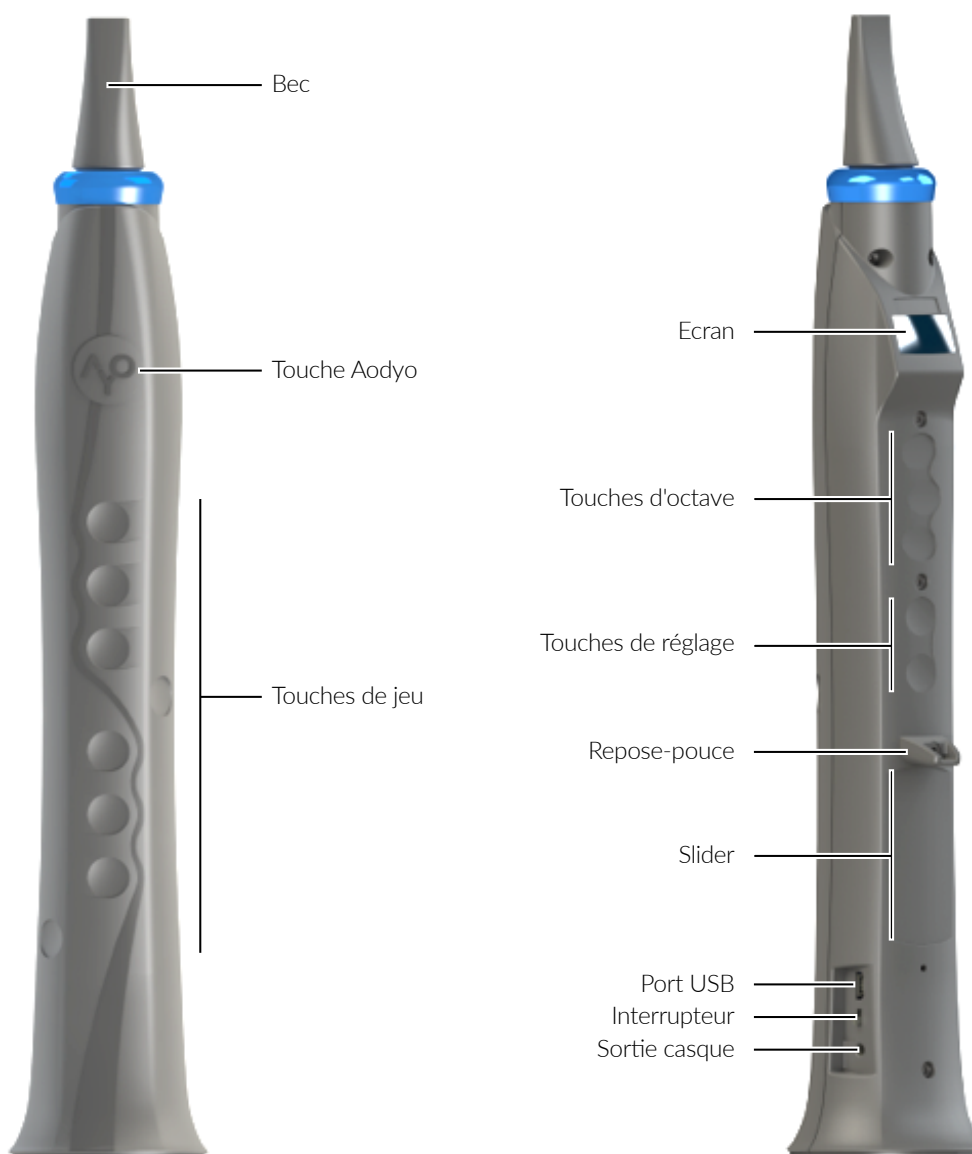


# Découverte du Sylphyo

Le Sylphyo est un nouvel instrument à vent électronique sans fil.

Dans ce chapitre, vous découvrirez les fonctionnalités du Sylphyo et comment le contrôler.

## Vue d'ensemble



## Accessoires

Le Sylphyo est livré avec trois accessoires :



### Boîtier récepteur

Connectez ce boîtier à un ordinateur (via USB) ou à un synthétiseur (via MIDI) pour recevoir le signal du Sylphyo.



### Chargeur 5W

Utilisez le chargeur 5W sur le secteur pour recharger la batterie du Sylphyo.



### Câble USB

Utilisez le câble USB pour connecter le boîtier récepteur à un ordinateur.

Vous pouvez également connecter le Sylphyo en USB :

- au chargeur 5W pour recharger sa batterie,
- ou bien à un ordinateur pour mettre à jour son programme interne.

## Prise en main

Le Sylphyo permet de contrôler un synthétiseur matériel ou un instrument virtuel sur ordinateur. Il fonctionne sans fil, mais vous devrez connecter le **boîtier récepteur** à votre ordinateur ou synthétiseur de façon à ce que ce dernier reçoive les messages MIDI envoyés par le Sylphyo.

Vous pouvez mettre sous tension et éteindre le Sylphyo avec l'**interrupteur** situé vers sa base.

Pour une utilisation optimale pendant le jeu, placez vos doigts comme sur les photos suivantes :

### IMPORTANT

Lors de la mise sous tension, ne soufflez pas et n'appuyez sur aucune touche avant que l'écran soit visible.





## Touches

Cette page décrit l'agencement des touches du **Sylphyo** accessibles pendant le jeu. Leurs fonctions seront reprises en détail dans les pages qui suivent.

Les **touches d'octave** permettent de transposer d'une octave supérieure ou inférieure la note jouée.

Dans un menu, ces touches servent également à sélectionner un élément et à confirmer.

Les **touches de réglage** permettent de sélectionner un autre réglage de son sur votre synthétiseur.

Pour éviter les réglages involontaires, vous devez également maintenir la touche **Aodyo** appuyée pendant la sélection.

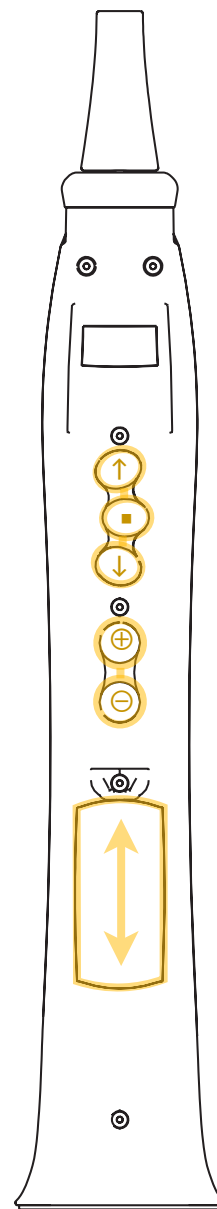
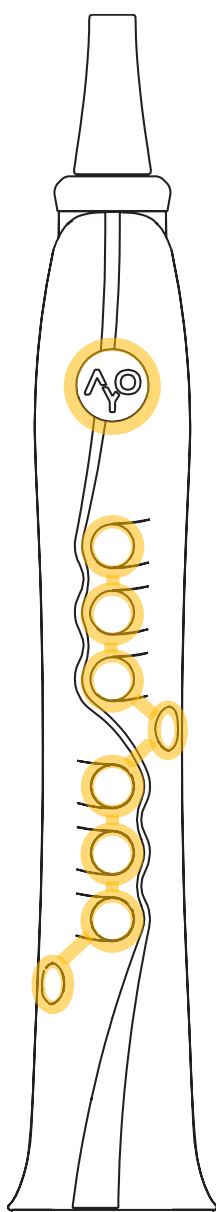
Le **slider** permet de moduler une nuance du son joué en glissant le pouce verticalement.

La **touche Aodyo** (**ΛO**) permet d'accéder à tous les réglages de l'instrument.

*cf. chapitre Réglages*

Les **touches de jeu** permettent de sélectionner la note jouée. Les doigtés reconnus sont ceux des flûtes à bec.

*cf. chapitre Doigtés*



## Contrôle

Cette section passe en revue les différents aspects du contrôle du **Sylphyo** pendant le jeu.

### Souffle

Vous contrôlez l'intensité des notes jouées en soufflant à travers le **bec** du **Sylphyo**.

Les synthétiseurs et instruments virtuels interprètent généralement le contrôle du souffle en recevant des messages MIDI *Control Change* (CC) particuliers.

Par défaut, le **Sylphyo** utilise le CC2 *Breath Control* pour le contrôle du souffle, mais il peut également être réglé pour utiliser le CC11 *Expression* (cf. chapitre *Réglages*).

### Contrôle inertiel

Le **Sylphyo** propose un mode de contrôle de l'intensité des notes par le mouvement qu'il est possible d'activer (cf. chapitre *Réglages*). Si ce *mode contrôle inertiel* est activé, l'inclinaison de l'instrument remplace le contrôle de souffle. Dans ce mode, souffler dans le bec de l'instrument n'aura plus aucun effet.

D'autres manières d'utiliser les capteurs de mouvement seront bientôt disponibles.

### Slider

En position de jeu, le **slider** capacitif du **Sylphyo** est directement sous votre pouce. Glissez-le verticalement pour moduler le son.

La position la plus proche du repose-pouce correspond à un son standard, et la position la plus éloignée correspond à un son modulé au maximum.

La nuance du son ainsi modifiée dépend du synthétiseur ou de l'instrument virtuel qui est connecté au **Sylphyo**, qui envoie par défaut le message MIDI CC1 *Modulation Wheel* pour le slider. Le numéro du message *Control Change* envoyé est paramétrable (cf. chapitre *Réglages*).

### Changement d'octave

Même si le **Sylphyo** reprend les doigtés d'une flûte à bec, il dispose d'une plus grande tessiture grâce à ses trois **touches d'octave** :

Touche	Fonction
↑	Transposer les notes jouées à l'octave supérieure
■	Revenir à l'octave de base
↓	Transposer les notes jouées à l'octave inférieure

En position de repos, votre pouce gauche se situe normalement sur la **touche d'octave ■**.

Lorsque vous n'appuyez pas sur une **touche d'octave**, le **Sylphyo** prend en compte l'octave que vous avez définie en dernier, ce qui permet de réaliser certains doigtés traditionnels de flûte.

Si le *mode tessiture étendue* est activé (cf. chapitre *Réglages*), les touches d'octave se découpent en non pas trois mais cinq zones, ce qui permet de transposer les notes jouées d'une ou deux octaves selon la distance entre votre pouce et la touche d'octave ■.

## Changement du réglage de son

Pour changer de réglage de son sur votre synthétiseur ou instrument virtuel sans avoir à quitter le **Sylphyo** des mains, utilisez les **touches de réglage** tout en maintenant la touche **ΛO** appuyée :






Touche	Fonction
⊕	Accéder au réglage suivant
⊖	Accéder au réglage précédent

Par défaut, les **touches de réglage** servent à changer de canal MIDI. Il est toutefois possible de faire en sorte qu'elles servent à envoyer des messages MIDI *Program Change* (cf. chapitre *Réglages*).

## Ecran

L'**écran** du **Sylphyo** vous permet de voir d'un coup d'œil comment est réglé votre instrument. Il présente les informations suivantes :

transposition	 C3		 C4#	note sélectionnée
volume	 99			paramètres de jeu
canal MIDI				niveau de la batterie

Icône ou indication	Informations données
	Si aucune <b>touche d'octave</b> n'est sélectionnée, affiche <b>Alt</b> . Si <b>↑</b> est sélectionné, affiche <b>+12</b> . Si <b>■</b> est sélectionné, affiche le réglage de transposition. Si <b>↓</b> est sélectionné, affiche <b>-12</b> .
	Réglage du volume (message MIDI CC7 <i>Volume</i> ).
	Canal MIDI sélectionné pour l'envoi des messages du <b>Sylphyo</b> .
	Note correspondant au doigté que vous exécutez sur les touches de jeu.
paramètres de jeu	<b>1<sup>ère</sup> ligne</b> Affectation de l'intensité des notes en MIDI sur le CC2 ( <b>BC</b> ) ou sur le CC11 ( <b>EXP</b> ). <b>2<sup>ème</sup> ligne</b> Mode de contrôle de l'intensité des notes par le souffle ( <b>wind</b> ) ou par le mouvement ( <b>Move, mode contrôle inertiel</b> ).
	Niveau de la batterie.



# Démarrage

Ce chapitre vous permettra d'installer rapidement votre **Sylphyo** de sorte qu'il fonctionne avec votre synthétiseur matériel ou avec les instruments virtuels de votre ordinateur, de votre smartphone ou de votre tablette.

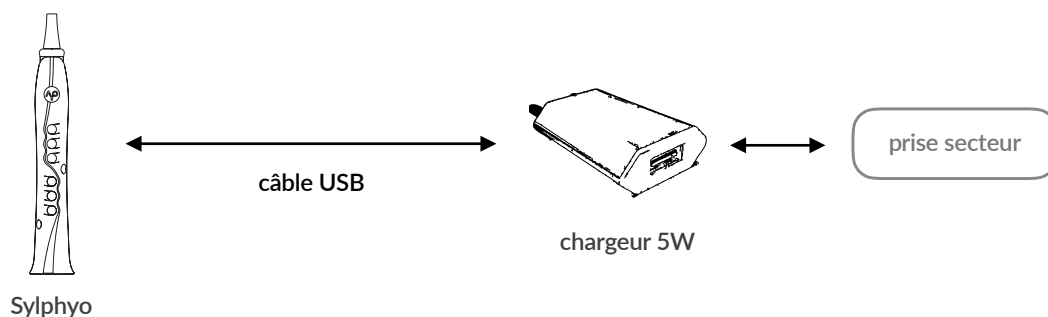
## Chargement et appairage du Sylphyo

Le **Sylphyo** étant un instrument sans fil, il est nécessaire de régulièrement charger sa batterie. De plus, il doit être appairé avec son boîtier récepteur. Malgré que votre **Sylphyo** ait été chargé et appairé en sortie d'usine, il est important que vous sachiez refaire ces opérations.

### Charger le Sylphyo

Le **Sylphyo** possède une batterie interne qui lui confère une autonomie d'environ 8 heures. Toutefois, il est nécessaire de le charger régulièrement si le voyant de batterie sur l'écran de jeu indique que celle-ci est faible.

Pour charger le **Sylphyo**, veuillez le connecter au secteur comme indiqué sur le schéma suivant :



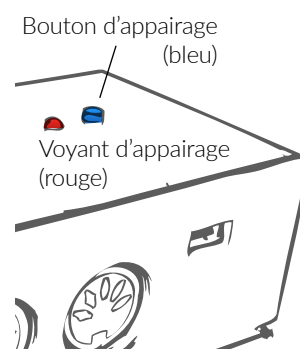
Allumez le **Sylphyo** si vous souhaitez garder un œil sur le processus de charge. Si vous possédez un deuxième câble USB, vous pourrez aussi connecter le boîtier récepteur et ainsi jouer du **Sylphyo** tout en le laissant charger.

### Appairer le Sylphyo au boîtier récepteur

Lorsqu'il est allumé, le **Sylphyo** établit une liaison sans fil avec le boîtier récepteur. Si la liaison ne peut pas être établie, ou que vous souhaitez appairer le **Sylphyo** avec un autre boîtier récepteur, vous devrez recommencer la procédure d'appairage.

Pour démarrer la procédure d'appairage, appuyez sur le bouton bleu situé sur le boîtier récepteur que vous souhaitez appairer. Le voyant rouge situé à côté de celui-ci continuera à clignoter tant que la procédure ne sera pas terminée.

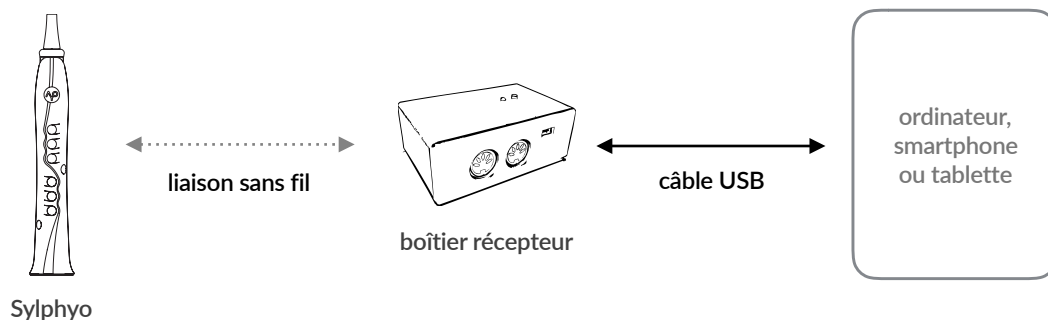
Prenez ensuite le **Sylphyo** et rendez-vous dans le menu des **réglages avancés** (appuyez simultanément sur la **touche**  $\wedge$   $\circ$  et sur les **touches d'octave**  $\uparrow$  et  $\downarrow$ ). Sélectionnez l'élément **W-Connect**. L'appairage est alors terminé.



## Connexion à un ordinateur, un smartphone ou une tablette

Une fois que le **Sylphyo** est correctement chargé et appairé, vous pouvez le connecter à votre ordinateur, smartphone ou tablette. Vous aurez aussi besoin du boîtier récepteur et du câble USB.

Veillez connecter ces éléments comme indiqué sur le schéma suivant :



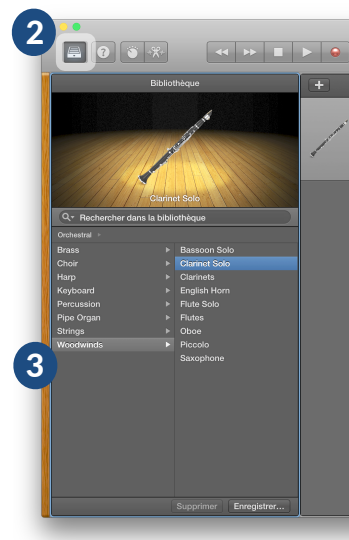
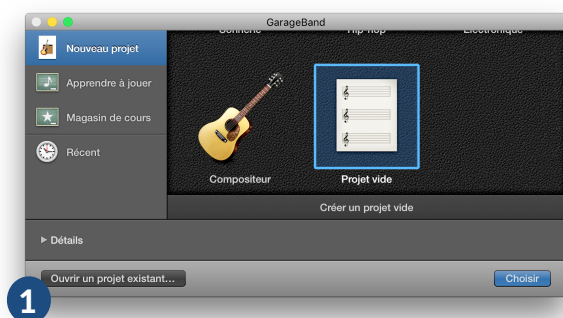
Le boîtier récepteur devrait être reconnu par le système d'exploitation comme un périphérique USB MIDI standard.

La suite de cette section détaille l'utilisation du **Sylphyo** avec quelques applications que nous avons pu tester sous plusieurs plateformes. Elle vous permettra de démarrer si vous ne possédez aucune application pour la synthèse de son.

### Utilisation sous OS X

Pour une première utilisation, vous pouvez vous tourner vers le logiciel *GarageBand* d'Apple est normalement fourni avec votre Mac. S'il n'est pas déjà installé, veuillez le télécharger depuis l'App Store.

Une fois que vous avez ouvert *GarageBand*, ① créez un nouveau projet vide, puis ② ouvrez la *Bibliothèque* si ce n'est pas déjà fait (premier bouton de la barre d'outils), et enfin ③ sélectionnez un instrument virtuel (par exemple, *Orchestral* > *Woodwinds* > *Clarinet Solo*).



Réglez votre **Sylphyo** de façon à envoyer les messages de souffle sur le *CC11 Expression* (cf. chapitre *Réglages*), puis commencez à jouer.

*GarageBand* est une option peu coûteuse pour démarrer, mais pour avoir de plus grandes possibilités de contrôle et un son plus réaliste, il est possible d'acquérir d'autres instruments virtuels spécialisés dans la synthèse de sons d'instrument à vent. Nous aimons particulièrement ceux de *Sample Modeling* ([www.samplemodeling.com](http://www.samplemodeling.com)).

## Utilisation sous Windows

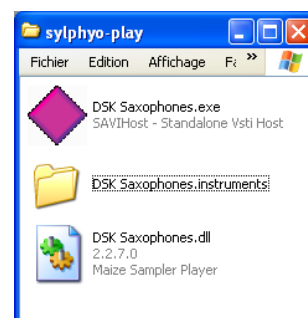
Pour une première utilisation, vous utiliserez un instrument virtuel au format VST nommé *Saxophones* qui sera lancé à partir d'un hôte VST nommé *SAVIHost*.

Ces deux logiciels sont gratuits et développés par des indépendants. Si vous appréciez leurs efforts, veuillez prendre un instant pour les remercier en effectuant un don sur leur site web.

Tout d'abord, vous devez télécharger l'instrument virtuel. Allez sur [www.dskmusic.com/dsk-saxophones](http://www.dskmusic.com/dsk-saxophones) et trouvez la section nommée *Download DSK Saxophones*, puis cliquez sur *Windows VST 32 bits*. Décompressez l'archive téléchargée.

Ensuite, vous devez télécharger l'hôte VST. Allez sur [www.hermannseib.com/english/Savihost.htm](http://www.hermannseib.com/english/Savihost.htm) et trouvez la section nommée *Downloads*, puis cliquez sur *savihostx86.zip*. Décompressez l'archive téléchargée, renommez le fichier *savihost.exe* qui se trouve à l'intérieur en *DSK Saxophones.exe*, puis placez-le dans le dossier où se trouve l'instrument virtuel.

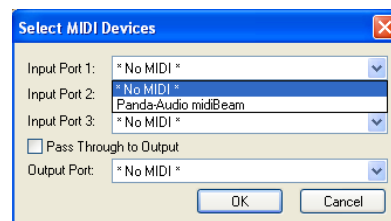
Le dossier devrait ressembler à la fenêtre ci-contre.



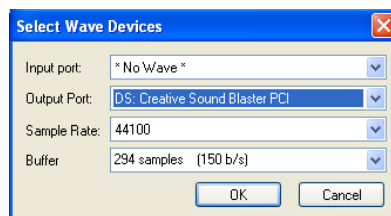
Maintenant, chaque fois que vous souhaitez jouer du *Sylphyo*, lancez *DSK Saxophones.exe*. Lancez cet exécutable maintenant.

Avant de jouer, il reste à s'assurer d'avoir configuré l'entrée MIDI et la sortie audio. Ces étapes ne seront à effectuer qu'une seule fois.

Nous allons d'abord configurer l'entrée MIDI. Allez dans le menu *Devices* ▶ *MIDI* et sélectionnez l'interface *Panda-Audio midiBEAM* comme *Input Port 1*, puis appuyez sur *OK*.



Nous allons ensuite configurer la sortie audio de façon à ce qu'il n'y ait pas trop de *latence*, c'est-à-dire de délai entre ce que vous jouez sur le *Sylphyo* et ce que vous entendez. Allez dans le menu *Devices* ▶ *Wave* et configurez la fenêtre selon le tableau suivant :



Paramètre	Réglage recommandé
Input Port	* No Wave * (pas besoin d'entrée audio)
Output Port	La sortie audio correspondant à DS: <le nom de votre carte son>
Sample Rate	44100 (Hz)
Buffer	Autour de 256 samples (dépend de votre carte son ; expérimentez avec des valeurs plus basses pour réduire la latence)

Ensuite, cliquez sur *OK*, réglez votre *Sylphyo* de façon à envoyer les messages de souffle sur le *CC11 Expression* (cf. chapitre *Réglages*), puis commencez à jouer.

Vous pouvez trouver d'autres instruments virtuels gratuits sur le web, mais pour de plus grandes possibilités de contrôle et un son plus réaliste, nous recommandons ceux de *Sample Modeling* ([www.samplemodeling.com](http://www.samplemodeling.com)), ou bien *SaxLab* de *LinPlug* ([www.linplug.com](http://www.linplug.com)) qui offre une version d'évaluation.

## Utilisation avec un smartphone ou une tablette

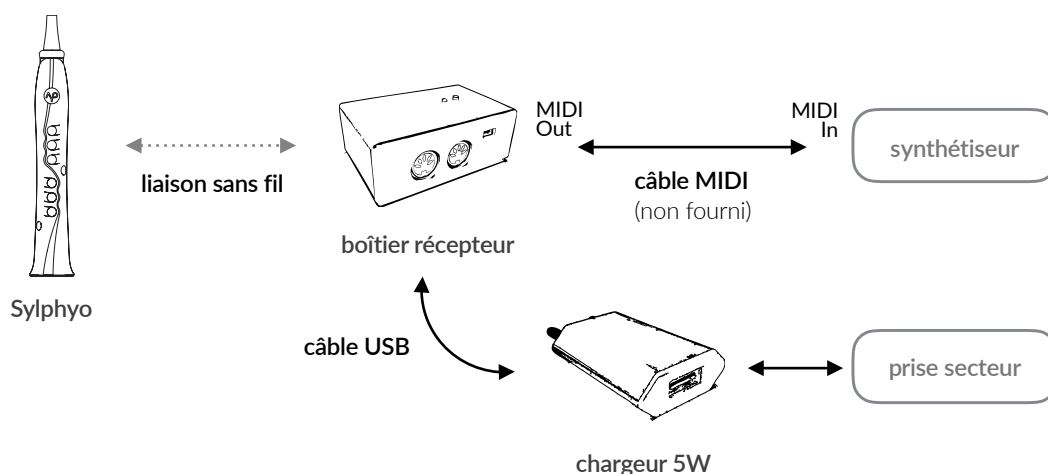
La connexion du boîtier récepteur du **Sylphyo** à un iPhone, un iPod touch ou un iPad requiert un adaptateur non fourni :

- l'*Adaptateur pour appareil photo Lightning vers USB* pour les appareils récents qui disposent d'un port Lightning;
- ou le *Kit de connexion d'appareil photo* pour les appareils plus anciens qui disposent du port 30 broches.

Ensuite, vous devez acquérir une application iOS de synthèse sonore. Il existe plusieurs applications gratuites, mais nous aimons particulièrement utiliser une de ces deux applications payantes : *ThumbJam* ([www.thumbjam.com](http://www.thumbjam.com)) et *bismark bs-16i* ([facebook.com/bismark.jp](https://facebook.com/bismark.jp)).

## Connexion à un synthétiseur matériel

Si vous possédez un synthétiseur matériel, vous pouvez également l'utiliser avec le **Sylphyo**. Vous aurez aussi besoin du boîtier récepteur, du câble USB et du chargeur 5W. Veuillez connecter ces éléments comme indiqué sur le schéma suivant :



Une fois ces éléments connectés et allumés, vous pouvez commencer à jouer.

Notez que si le synthétiseur est spécialisé dans les sons d'instruments à vent, comme le *VL70-m* de Yamaha, votre **Sylphyo** est déjà réglé de façon à envoyer les messages de souffle sur le *CC2 Breath Control*.

D'autres synthétiseurs acceptent plutôt les messages sur le *CC11 Expression*, auquel cas vous devrez changer le réglage du **Sylphyo** (cf. chapitre *Réglages*).

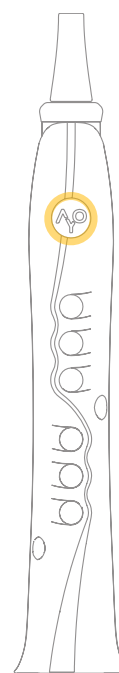


# Réglages

Dans ce chapitre, vous découvrirez comment régler votre Sylphyo pour l'adapter au mieux à vos besoins.

Nous avons conçu le Sylphyo de façon à ce que les réglages soient accessibles rapidement grâce à la **touche Aodyo** ( $\Lambda^{\circ}$ ) présente sur la face avant de l'instrument.

Depuis la position de jeu, vous pouvez facilement atteindre la **touche  $\Lambda^{\circ}$**  avec l'index de votre main gauche. Positionnez le pouce de votre main gauche vers les **touches d'octave**, et positionnez le pouce de votre main droite à proximité des **touches de réglage**.



Le Sylphyo propose deux espaces de réglages :

- les **réglages rapides** servent à modifier rapidement la transposition, le doigté, le volume, le mode de contrôle du souffle et le canal MIDI,
- les **réglages avancés** servent à modifier d'autres paramètres moins couramment utilisés.

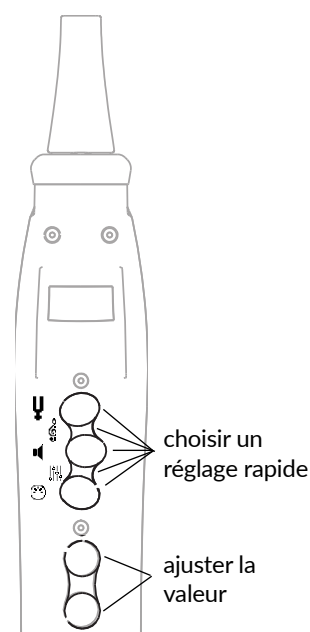
## Réglages rapides

Les **réglages rapides** ont été conçus de façon à ce qu'une fois la manœuvre apprise, vous puissiez les effectuer en plein milieu d'une performance, sans même regarder l'écran.




La zone qui couvre les **touches d'octave** a été divisée en cinq parties, chacune permettant l'accès à un réglage rapide différent.

Pour entrer dans un des réglages rapides, maintenez appuyée la **touche  $\Lambda^{\circ}$**  ainsi que la partie des **touches d'octave** correspondant au réglage (cf. ci-dessous). Pour en sortir, arrêtez simplement de faire contact avec ces touches. Lorsque vous êtes dans un réglage rapide, les **touches de réglage**  $\oplus$  et  $\ominus$  servent à ajuster sa valeur.

Le tableau suivant résume les différents réglages rapides :










icône	Réglage et signification
	<b>Transposition</b> Changer la note de base du Sylphyo.
	<b>Doigté</b> Passer à un autre doigté pour le Sylphyo (Flûte, Clarinette, etc.).


Icône	Réglage et signification
	<b>Volume</b> Sélectionner le volume (message MIDI CC7 <i>Volume</i> ).
	<b>Mode de contrôle de l'intensité des notes</b> Alterner entre le contrôle au souffle et le <i>mode contrôle inertiel</i> .
	<b>Canal/Programme MIDI</b> Naviguer dans les canaux MIDI. <i>Si le réglage avancé +/- Select est sur PgC, ce réglage permet de changer le réglage du Program Change MIDI.</i>

## Réglages avancés

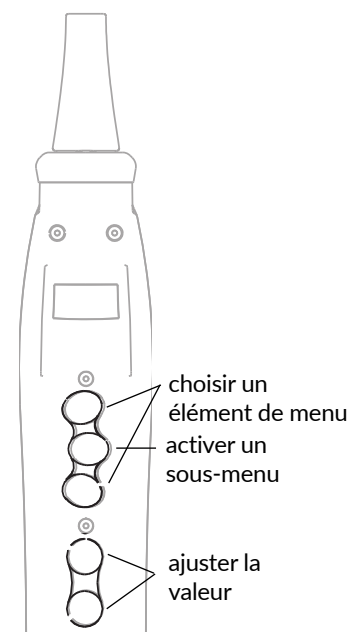
Les réglages avancés sont des réglages auxquels vous accédez moins couramment.

Pour entrer dans un des réglages avancés, maintenez simultanément appuyées la touche  ainsi que les deux touches d'octave  et .




Une fois dans le menu, les touches d'octave  et  servent à choisir un élément de menu. Les touches de réglage  et  servent à ajuster la valeur correspondante.

Pour sortir et revenir de l'écran de jeu, sélectionnez le menu **Exit** et appuyez sur la touche d'octave .

Le tableau suivant résume les différents réglages avancés :



### Première page des réglages (MENU 1)

Nom	Réglage et signification
<b>MENU 1</b>	Changer de page de réglages.
<b>Breath CC</b>	<b>Destination du CC MIDI pour le contrôle de l'intensité des notes</b> Alterner entre <b>BC</b> (CC2 <i>Breath Control</i> ) et <b>EXP</b> (CC11 <i>Expression</i> ).
<b>+/- Select</b>	<b>Fonction des touches de réglage en mode jeu</b> Alterner entre <b>Chn</b> (canal MIDI) et <b>PgC</b> ( <i>Program Change</i> ). <i>Affecte également le réglage rapide Canal/Programme MIDI.</i>
<b>Octaves</b>	<b>Nombre d'octaves contrôlables</b> Alterner entre <b>3</b> octaves et <b>5</b> octaves ( <i>mode tessiture étendue</i> ).
<b>W. Connect</b>	Ré-appairer le Sylphyo à un boîtier récepteur ( <i>cf. chapitre Démarrage</i> ) <i>Appuyez sur la touche d'octave  pour appairer le Sylphyo.</i>
<b>Info/diag</b>	Afficher des informations de diagnostic (utiles pour le support technique). <i>Appuyez sur la touche d'octave  pour entrer dans le sous-menu.</i>
<b>Exit</b>	Quitter le menu des réglages avancés <i>Touche d'octave  pour sélectionner.</i>

---

## Deuxième page des réglages (MENU 2)

---

Nom	Réglage et signification
<b>MENU 2</b>	Changer de page de réglages.
<b>Fixed Vel</b>	<b>Vélocité attribuée à une note MIDI jouée</b> <i>Ne fonctionne que lorsque le mode vélocité dynamique est désactivé.</i>
<b>Dyna Velo</b>	<b>Mode vélocité dynamique</b> Si ce mode est activé ( <b>On</b> ), la vélocité attribuée à une note MIDI jouée dépend de l'intensité du souffle lors du déclenchement de la note.
<b>Slider CC</b>	<b>Destination du CC MIDI pour le slider</b>
<b>Cal. Sens.</b>	Afficher le menu de calibration des capteurs <i>Appuyez sur la <b>touche d'octave</b> ■ pour entrer dans le sous-menu.</i>
<b>Exit</b>	Quitter le menu des réglages avancés <i><b>Touche d'octave</b> ■ pour sélectionner.</i>

## Calibration des capteurs

Le menu de calibration des capteurs est accessible depuis l'élément de menu **Cal. Sens.** situé dans la deuxième page des réglages (**MENU 2**). Elle vous permet de régler les valeurs minimum et maximum du capteur indiqué par l'élément de menu **Sensor**, le gain appliqué aux valeurs produites par le capteur, ainsi qu'une courbe de réponse particulière.

Notez que le **Sylphyo** impose des plages de valeurs pour chaque capteur que vous ne pourrez pas dépasser.

Le tableau suivant résume les différents éléments disponibles et leur utilisation :

---

Nom	Réglage et signification
<b>Min Val</b>	<b>Valeur minimum prise en compte</b> Maintenez la <b>touche d'octave</b> ■ et utilisez le capteur pour le mettre à la valeur minimum désirée, puis relâchez la touche pour confirmer la valeur (par exemple, si le capteur sélectionné est celui du souffle, soufflez doucement dans le <b>Sylphyo</b> ). <i>La valeur peut également être ajustée à la main avec les <b>touches de réglage</b> ⊕ et ⊖.</i>
<b>Max Val</b>	<b>Valeur maximum prise en compte</b> Maintenez la <b>touche d'octave</b> ■ et utilisez le capteur pour le mettre à la valeur maximum désirée, puis relâchez la touche pour confirmer la valeur (par exemple, si le capteur sélectionné est celui du souffle, soufflez le plus fort possible dans le <b>Sylphyo</b> ). <i>La valeur peut également être ajustée à la main avec les <b>touches de réglage</b> ⊕ et ⊖.</i>

Nom	Réglage et signification
<b>Gain Val</b>	<p><b>Facteur multiplicatif appliqué aux valeurs produites par le capteur</b>  Par exemple, si le capteur sélectionné est celui du souffle, augmenter le gain permet de souffler moins fort pour produire un son plus intense.  <i>La valeur de gain est mise à jour automatiquement lors du réglage des valeurs minimum et maximum.</i></p>
<b>Curve</b>	<p><b>Courbe de réponse</b>  Alternier entre <b>Log</b> (logarithmique, par défaut), <b>Exp</b> (exponentielle), <b>Lin</b> (linéaire) et <b>LnLg</b> (entre linéaire et logarithmique).</p>
<b>Factory</b>	<p>Revenir aux réglages d'usine pour le capteur concerné  <b>Touche d'octave ■ pour confirmer.</b></p>
<b>Sensor</b>	<p><b>Capteur concerné par la calibration</b>  Alternier entre <b>Brth</b> (souffle, par défaut) ou <b>Slid</b> (slider).  <i>Cet élément de menu n'a aucun effet pour le moment : le seul capteur réglable est celui du souffle.</i></p>
<b>Exit</b>	<p>Quitter le menu de calibration  <b>Touche d'octave ■ pour sélectionner.</b></p>

# Mise à jour du Sylphyo

Il est possible qu'au moment où vous lirez ces lignes, une nouvelle version du logiciel interne du Sylphyo soit disponible. Grâce aux mises à jour, votre Sylphyo peut continuer à évoluer même après votre achat.

Le site [www.aodyo.com/fr/updates](http://www.aodyo.com/fr/updates) recense toutes les mises à jour disponibles pour le Sylphyo. Consultez régulièrement cette page ou abonnez-vous à son flux RSS pour être au courant des dernières nouveautés.

Une fois sur cette page, cliquez sur le lien qui correspond à votre système d'exploitation (Windows ou Mac) pour télécharger l'utilitaire de mise à jour.

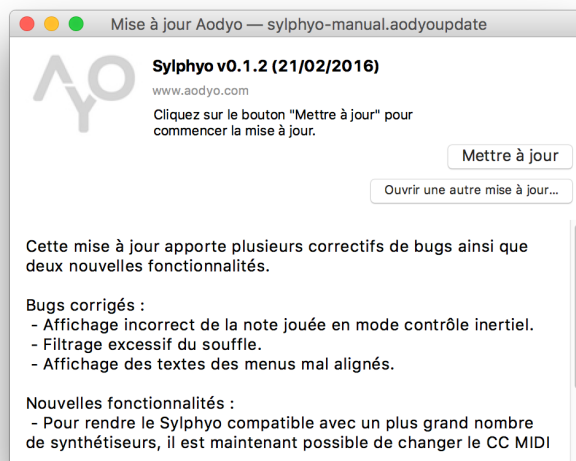
Ensuite, décompressez l'archive téléchargée si besoin et lancez l'utilitaire de mise à jour. Selon votre système d'exploitation, il se peut que vous deviez confirmer le lancement de l'utilitaire une seconde fois.

Au lancement, la fenêtre ci-contre s'affiche.

L'utilitaire devrait trouver automatiquement le fichier de mise à jour interne qui l'accompagne.

Dans le cas contraire, cliquez sur *Ouvrir...* et indiquez le fichier de mise à jour interne manuellement (extension *.aodyupdate*).

Le bouton *Ouvrir...* permet également, si nécessaire, de réinstaller une version antérieure du logiciel interne (disponible sur notre site).

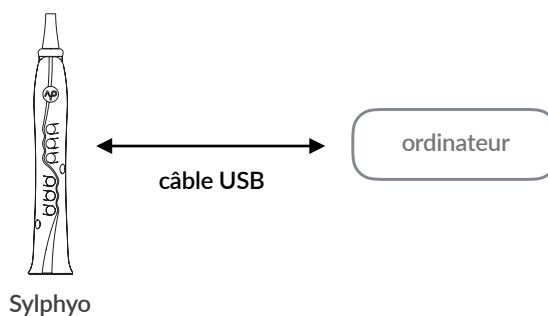


Pour commencer la mise à jour, cliquez sur le bouton *Mettre à jour*.

Ensuite, connectez votre Sylphyo directement à votre ordinateur, comme sur le schéma ci-contre.

Une fois la connexion réalisée, allumez le Sylphyo. Le reste de la mise à jour s'effectue automatiquement.

**ATTENTION ! Ne retirez pas le câble et n'éteignez pas le Sylphyo avant la fin de la procédure.**



Une boîte de dialogue vous indiquera que la mise à jour s'est déroulée avec succès. Vous pourrez ensuite débrancher le câble USB et fermer l'utilitaire de mise à jour.



# Que faire en cas de problème ?

Si vous rencontrez un problème avec votre **Sylphyo**, ce chapitre vous permettra d'en venir à bout.

## Problèmes d'installation

J'ai sorti le Sylphyo de sa boîte, je l'ai allumé et j'ai essayé de jouer, mais aucun son ne sort

Bien qu'il possède une prise casque, le **Sylphyo** n'est pas encore capable de générer ses propres sons. Il ne fonctionne pour l'instant qu'en tant que *contrôleur MIDI*, c'est-à-dire qu'il permet de contrôler le son d'un synthétiseur ou d'un ordinateur auquel il est connecté *via* le boîtier récepteur. Veuillez vous reporter au chapitre *Démarrage* pour installer votre **Sylphyo**.

Notez cependant qu'**Aodyo** prévoit de commercialiser courant 2016 une carte de synthèse optionnelle qui permettra au Sylphyo d'être totalement autonome. Rejoignez notre newsletter pour être tenu(e) au courant !

Mon synthétiseur ou ordinateur ne reçoit aucun signal MIDI du Sylphyo

Si vous soupçonnez que le problème vient du **Sylphyo** ou du boîtier récepteur, tentez d'éteindre et d'allumer à nouveau ces éléments. Vérifiez également que ces deux éléments sont bien appairés. Dans le cas contraire, veuillez suivre la procédure indiquée dans le chapitre *Démarrage*.

Je voudrais utiliser le Sylphyo sous Linux ou sur Android

Nous ne fournissons pas de support officiel pour l'utilisation du **Sylphyo** sous Linux ou Android, et nous ne l'avons pas testé sur ces plateformes. Toutefois, nous serions ravis d'avoir votre retour d'expérience si vous utilisez le **Sylphyo** sous ces plateformes. Contactez-nous !

## Problèmes de jeu et d'utilisation

Je n'entends pas le son de mon synthétiseur ou de mon instrument virtuel, pourtant je reçois bien les signaux MIDI du Sylphyo

Vérifiez tout d'abord la configuration de votre synthétiseur ou instrument virtuel. Il est parfois très facile de régler leur volume à zéro à la suite d'une manipulation accidentelle.

Si tout semble correct, il se peut que votre synthétiseur ou instrument virtuel comprenne les messages MIDI *CC7 Volume* qu'envoie le Sylphyo lorsque vous changez le volume *via* les réglages rapides. Vérifiez donc également que le volume sur le **Sylphyo** est assez élevé.

J'ai l'impression que le Sylphyo ne répond pas bien à mon souffle ou à mes doigtés

Essayez d'éteindre puis de rallumer votre **Sylphyo** en faisant bien attention de **ne pas souffler** et de **ne pas appuyer sur les touches avant que l'écran soit allumé**.

Pensez à toujours éviter de souffler et d'appuyer sur les touches avant que l'écran s'allume. En effet, à la mise sous tension, le **Sylphyo** procède à une courte phase de calibration au cours de laquelle le capteur de souffle et les capteurs capacitifs sous les touches sont automatiquement réglés pour assurer un fonctionnement optimal.

J'ai allumé le Sylphyo mais rien ne s'affiche

Le **Sylphyo** met environ 5 secondes avant d'allumer l'écran. Si toutefois vous avez attendu plus longtemps et que l'écran ne s'allume toujours pas, veuillez recharger votre **Sylphyo** en le connectant au secteur *via* le chargeur 5W.

**« J'AI TOUT ESSAYÉ, MAIS ÇA NE FONCTIONNE PAS »**

Si malgré tous les conseils de cette notice, vous rencontrez toujours un problème, veuillez nous contacter par mail à [support@aodyo.com](mailto:support@aodyo.com) en décrivant précisément votre requête. Nous tenterons d'y répondre dans les plus brefs délais.

N'hésitez pas à joindre des photos, vidéos ou extraits audio à votre mail si vous jugez que cela nous permettra de diagnostiquer plus rapidement le problème.



# Doigtés

Cette page présente les principaux doigtés du Sylphyo.

## Flûte à bec

The diagram illustrates the fingerings for the Sylphyo flute across a range of notes from C3 to D4. The notes are listed as follows:

Note	French Name	English Name
C3	do3	C3
C3#	do#3	C3#
D3	ré3	D3
D3#	ré#3	D3#
E3	mi3	E3
F3	fa3	F3
F3#	fa#3	F3#
G3	sol3	G3
G3#	sol#3	G3#
A3	la3	A3
A3#	la#3	A3#
B3	si3	B3
C4	do4	C4
C4#	do#4	C4#
D4	ré4	D4

The diagram shows the flute body with finger holes and a key mechanism. A grid of circles indicates finger placement for each note, with black circles for fingers to be pressed and white circles for fingers to be lifted. A musical staff at the top shows the notes and their corresponding fingerings.

Une version ultérieure de cette notice précisera d'autres doigtés.



# Annexe : informations complémentaires

## Informations concernant la mise au rebut

Votre Sylpho doit être mis au rebut conformément aux lois et directions environnementales locales. Parce qu'il contient des composants électroniques et une batterie, il doit être mis au rebut séparément des ordures ménagères.

## Marques déposées

Toutes les marques déposées citées dans cette notice ne le sont qu'à des fins de description. Elles sont sujettes aux lois en vigueur et restent la propriété de leurs propriétaires respectifs.

## Clause de non-responsabilité

Cette notice représente l'état du produit au moment de la production de celle-ci, mais elle est susceptible d'évoluer. Nous faisons tout notre possible pour que nos produits répondent aux plus hautes exigences de qualité. En dépit de tout le soin que nous avons apporté à cette notice, Aodyo n'offre aucune garantie qu'elle reflète exactement l'état du produit.

Aodyo ne peut être en aucun cas tenu pour responsable en cas de perte de données ou de dommages résultant de l'utilisation du produit ou de sa documentation.

© 2016 Aodyo.  
Tous droits réservés.

sylphyo

Aodyo SAS  
11B avenue de l'Harmonie  
59650 Villeneuve d'Ascq  
France

[contact@aodyo.com](mailto:contact@aodyo.com)  
[www.aodyo.com](http://www.aodyo.com)



AODYO INSTRUMENTS

